

**Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provinz.bz.it> • astat@provinz.bz.itAuszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner**Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provincia.bz.it> • astat@provincia.bz.itRiproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Timon Gärtner

astatinfo

Nr. **77****12/2019**

Museen

2018**Landesweit 105 Museen erhoben**

Im Jahr 2018 beteiligten sich 105 Museen in Südtirol an der ASTAT-Erhebung. Sie werden vorwiegend von privaten Einrichtungen oder Privatpersonen geführt (50,5%). Es folgen die Gemeinden (24,8%), die Autonome Provinz Bozen-Südtirol (14,3%), kirchliche Einrichtungen (5,7%), andere öffentliche Körperschaften (1,9%) sowie sonstige Rechtsträger (2,9%).

Die am häufigsten in Südtirol eingerichteten Museumsarten sind die kulturgeschichtlichen Spezialmuseen

Musei

2018**105 musei rilevati in Alto Adige**

Nel 2018 le realtà museali in provincia di Bolzano che hanno aderito all'indagine ASTAT sono state 105. Gli enti gestori dei musei sono principalmente istituzioni o persone private, con una percentuale pari al 50,5%. Seguono i Comuni (24,8%), la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (14,3%), le istituzioni ecclesiastiche (5,7%), altri enti pubblici (1,9%) ed infine altri gestori (2,9%).

I musei più diffusi in provincia di Bolzano sono i musei storico-culturali specializzati e quelli d'arte e artigiana-

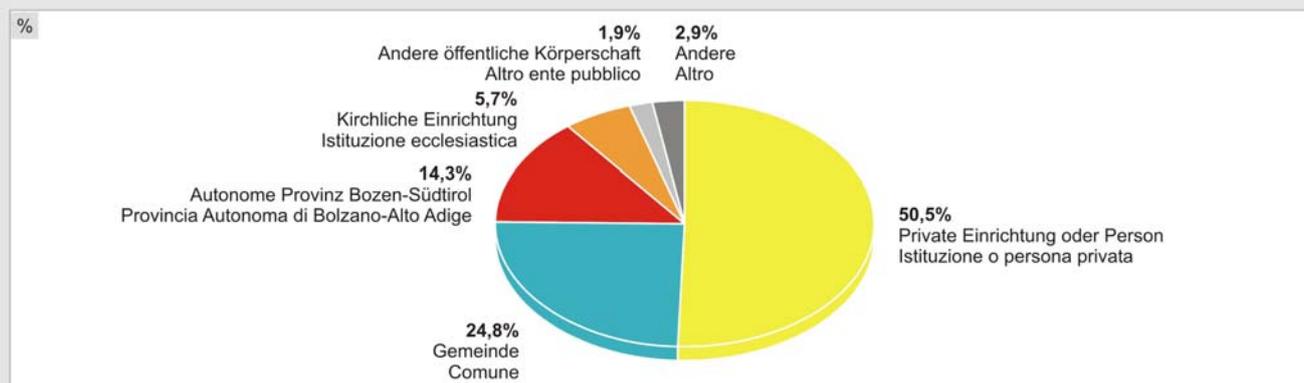
Graf. 1

Museen nach Rechtsträger - 2018

Prozentuelle Verteilung

Musei per ente gestore - 2018

Composizione percentuale



sowie die Kunst- und Kunstgewerbemuseen (22 bzw. 18 an der Zahl). Somit machen diese beiden Typen zusammen mehr als ein Drittel aller Museen aus.

to con una numerosità, rispettivamente, di 22 e 18 unità, rappresentando, dunque, oltre un terzo delle realtà museali attive rilevate.

Tab. 1

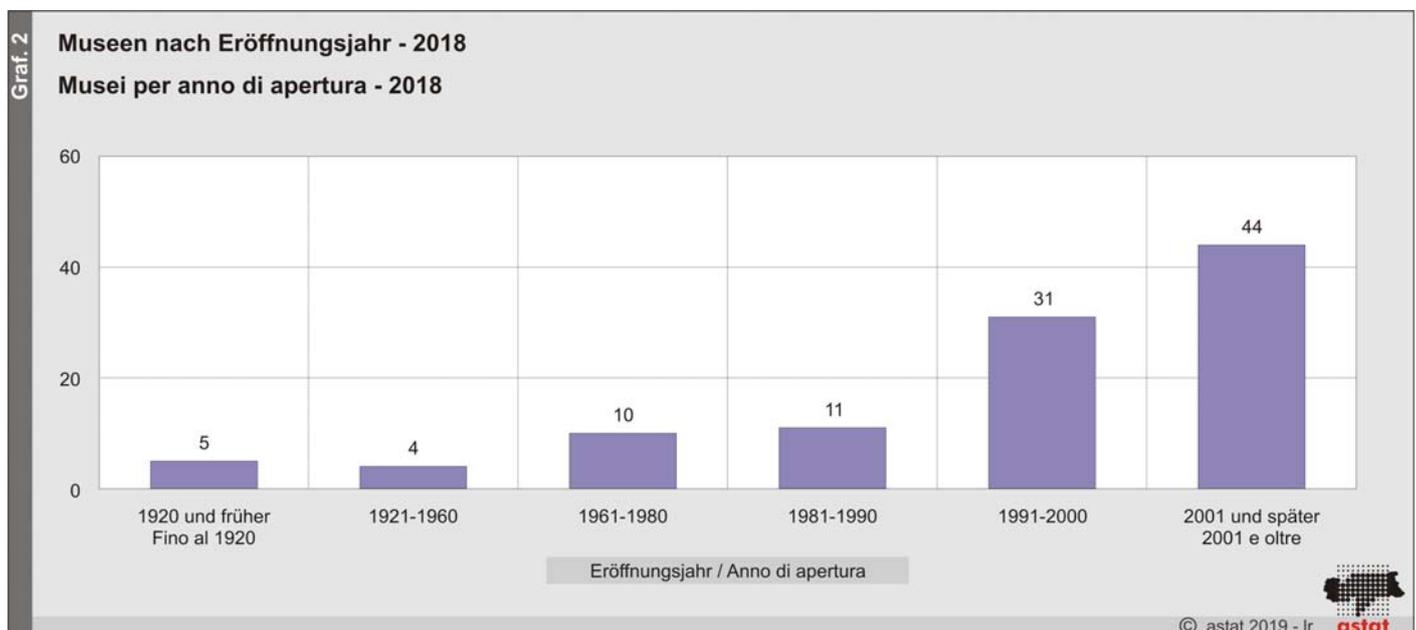
Museen nach Art und Rechtsträger - 2018

Musei per tipologia ed ente gestore - 2018

MUSEUMSART - HAUPTTÄTIGKEIT	Rechtsträger / Ente gestore						Insgesamt Totale		TIPO DI MUSEO - ATTIVITÀ PREDOMINANTE
	Gemeinde Comune	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Autonoma di Bolzano- Alto Adige	Andere öffentliche Körper- schaft Altro ente pubblico	Kirchliche Einrichtung Istituzione ecclesia- stica	Private Einrichtung oder Person Istituzione o persona privata	Andere Altro			
	N	N	N	N	N	N	N	%	
Archäologische, vor- und frühgeschichtliche Museen	3	1	-	-	2	-	6	5,7	Musei archeologici, pre- e protostorici
Kunst- und Kunstgewerbemuseen	5	-	-	2	9	2	18	17,1	Musei d'arte e artigianato
Naturkundliche und natur- wissenschaftliche Museen	2	1	1	-	3	-	7	6,7	Musei di scienze naturali
Volkskundliche und land- wirtschaftliche Museen	-	2	-	-	9	-	11	10,5	Musei etnologico- agricoli
Stadt-, Heimat-, Tal- und Dorf Museen	7	-	-	1	5	-	13	12,4	Musei civici, territoriali, locali
Personenbezogene Museen	1	-	-	-	-	-	1	1,0	Musei riferiti ad una persona
Kulturgeschichtliche Spezialmuseen	4	7	1	1	9	-	22	21,0	Musei storico-culturali specializzati
Technische und Industriemuseen	-	1	-	-	1	-	2	1,9	Musei tecnico- industriali
Burg- und Schlossmuseen	2	1	-	-	9	1	13	12,4	Musei in castelli
Andere Museumsarten	2	2	-	2	6	-	12	11,4	Altro tipo di museo
Absolute Werte	26	15	2	6	53	3	105		Valori assoluti
Prozentwerte	24,8	14,3	1,9	5,7	50,5	2,9	100,0		Valori percentuali

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Die Entstehungsgeschichte der Museen in Südtirol hat frühe Anfänge: Die Eröffnung des ältesten Museums im Lande, die Landesfürstliche Burg in Meran, geht auf das Jahr 1880 zurück. Fast 30% der Museen sind im Zeitraum 1991-2000 entstanden und mehr als 40% nach 2001.

La storia dei musei in Alto Adige ha radici decisamente antiche. Il Castello Principesco di Merano è il museo presente da più tempo sul territorio altoatesino e risale al 1880. Quasi il 30% dei musei è stato inaugurato nel periodo 1991-2000 e più del 40% dopo il 2001.

Mehr als 2 Millionen Besucher

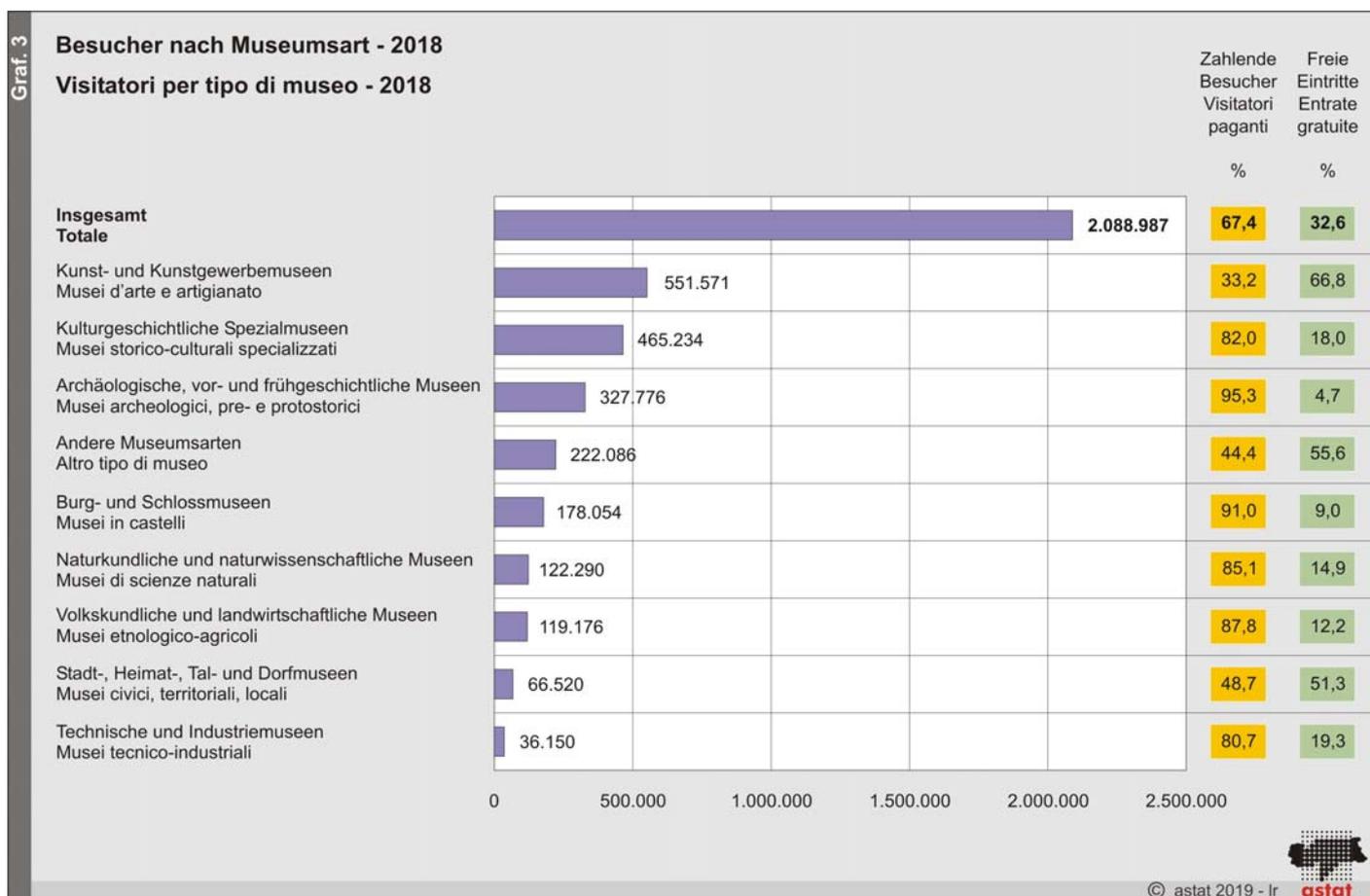
Im Laufe des Jahres 2018 haben 2.088.987 Personen ein Museum besucht; bei 32,6% davon handelte es sich um Besichtigungen mit freiem Eintritt.

Auch im Jahr 2018 sind die Kunst- und Kunstgewerbemuseen die am häufigsten besuchten Museen: Deren Besucher stellen mehr als ein Viertel (26,4%) aller Besucher dar. Die Besucherquote der verschiedenen Museumsarten entspricht im Allgemeinen der Häufigkeitsverteilung der entsprechenden Museen. Eine Ausnahme bilden die sechs archäologischen, vor- und frühgeschichtlichen Museen, welche einen hohen Besucheranteil (15,7%) verzeichnen, vermutlich aufgrund der Gletschermumie „Ötzi“, während die 31 Museen der Typologien „Volkskundliche und landwirtschaftliche Museen“, „Stadt-, Heimat-, Tal- und Dorfmuseen“ und „Naturwissenschaftliche Museen“ zusammen nicht an diese Besucherquote heranreichen (14,7%).

Più di 2 milioni di visitatori

Nel corso del 2018 sono state 2.088.987 le persone che hanno fatto visita ad un museo, di cui il 32,6% è costituito da entrate gratuite.

I musei maggiormente visitati nel corso del 2018 si confermano essere quelli d'arte e artigianato: i loro visitatori rappresentano più di un quarto (26,4%) del totale. La distribuzione percentuale dei visitatori tra le varie tipologie di musei rilevati in provincia di Bolzano segue, in generale, la numerosità dei musei della stessa tipologia. Fanno eccezione i sei musei archeologici, pre- e protostorici, che hanno un'alta percentuale di visitatori (15,7%), presumibilmente a causa della mummia glaciale "Ötzi", mentre i 31 musei appartenenti alle categorie "Musei etnologico-agricoli", "Musei civici, territoriali e locali" e "Musei di scienze naturali" insieme non raggiungono questa quota di visitatori (14,7%).



73,3% des gesamten Museumsbestandes werden dauerhaft ausgestellt, die restlichen 26,7% sind Depotbestände, die im Hinblick auf künftige Ausstellungen oder wegen Restaurierungsarbeiten gelagert werden und demnach nicht zugänglich sind.

In den letzten fünf Jahren wurde fast die Hälfte (48,6%) der kunst-historischen Museumsbestände für wissenschaftliche Zwecke verwendet. Im Laufe des Jahres 2018 haben 536 Wissenschaftler zu Forschungszwecken darauf zurückgegriffen und insgesamt 202 Publikationen veröffentlicht. Weiters haben 174 Lehrpersonen und 1.896 Schüler und Studenten den für wissenschaftliche Tätigkeiten verfügbaren Bestand genutzt.

Im Jahr 2018 haben Südtirols Museen insgesamt 128 Ausstellungen angeboten. Außerdem konnten sie eine reichhaltige Produktion aufweisen: 160 Verlagswerke wie Bücher, Kataloge und Ähnliches, 44 digitale Datenträger mit Informationscharakter (CDs, DVDs), 418 Prospekte und Faltblätter, 781 Souvenirs, Ansichtskarten und 165 Arten von anderem Informationsmaterial.

Die Museen in Südtirol bieten ihren Besuchern eine Reihe von Diensten, welche die Besichtigung bereichern und erleichtern. Diese reichen von der Einrichtung multimedialer Arbeitsplätze für die Besucher über Shops, Bars und interne Restaurants sowie reservierte Parkplätze und behindertengerechte Zugänge bis hin zu verschiedenen anderen Dienstleistungen wie Garderobe, Warteräume für die Besucher und Betreuung der Kleinkinder. 87,6% der Museen bieten den Besuchern Führungen an, während 21,0% ausschließlich im Rahmen von Führungen besichtigt werden dürfen.

Il patrimonio complessivo dei musei nel 73,3% dei casi è esposto in maniera continuativa mentre il restante 26,7% è rimasto in deposito in attesa di essere utilizzato per esposizioni, mostre o perché sottoposto a restauro.

Negli ultimi cinque anni in quasi la metà (48,6%) dei musei altoatesini il patrimonio storico-artistico è stato utilizzato per attività scientifiche. Nel corso del 2018, oltre a 536 studiosi che hanno utilizzato il patrimonio museale per scopi di ricerca presentando complessivamente 202 pubblicazioni, troviamo 174 insegnanti e 1.896 studenti che hanno fatto ricorso all'utilizzo del patrimonio a disposizione per attività di tipo scientifico.

Nel 2018 in provincia di Bolzano i musei hanno organizzato 128 mostre ed esposizioni, hanno prodotto complessivamente 160 opere editoriali quali libri, cataloghi e simili, 44 supporti (CD, DVD) contenenti materiale informativo, 418 tra depliant e pieghevoli, 781 souvenir di oggettistica, cartoline ed 165 di altro materiale informativo.

I musei in Alto Adige offrono ai propri visitatori una serie di servizi in grado di agevolare ed allietare le visite. La presenza di postazioni multimediali a disposizione degli utenti, servizi quali negozi, bar e ristoranti interni, parcheggi riservati ed altri dedicati ai disabili, unitamente ad altre tipologie di servizi come guardaroba, spazi arredati per i visitatori, l'intrattenimento per l'infanzia, sono elementi in grado di stimolare l'interesse e l'apprezzamento dei visitatori. L'87,6% dei musei offre ai propri visitatori la possibilità di visite guidate, mentre il 21,0% può essere visitato solo in forma guidata.

Tab. 2

Dienste für die Museumsbesucher - 2018

Servizi disponibili per il pubblico dei musei - 2018

	Anzahl Numero	%	
Multimediale Arbeitsplätze für Besucher	26	24,8	Postazioni multimediali per il pubblico
Geschäft - Buchhandlung	60	57,1	Negozi - Libreria
Online-Verkauf	9	8,6	Vendita on-line
Bar - internes Restaurant	20	19,0	Bar - Ristorante interno
Reservierte Parkplätze	44	41,9	Parcheggio riservato
Behindertengerechter Zugang	64	61,0	Accesso per disabili
Besichtigung nur mit Vormerkung	15	14,3	Visite solo su prenotazione
Geführte Besichtigungen möglich	92	87,6	Possibilità di visite guidate
Geführte Besichtigungen nur mit Vormerkung möglich	57	54,3	Visite guidate solo su prenotazione
Nur geführte Besichtigungen	22	21,0	Solo visite guidate

Quelle: ASTAT

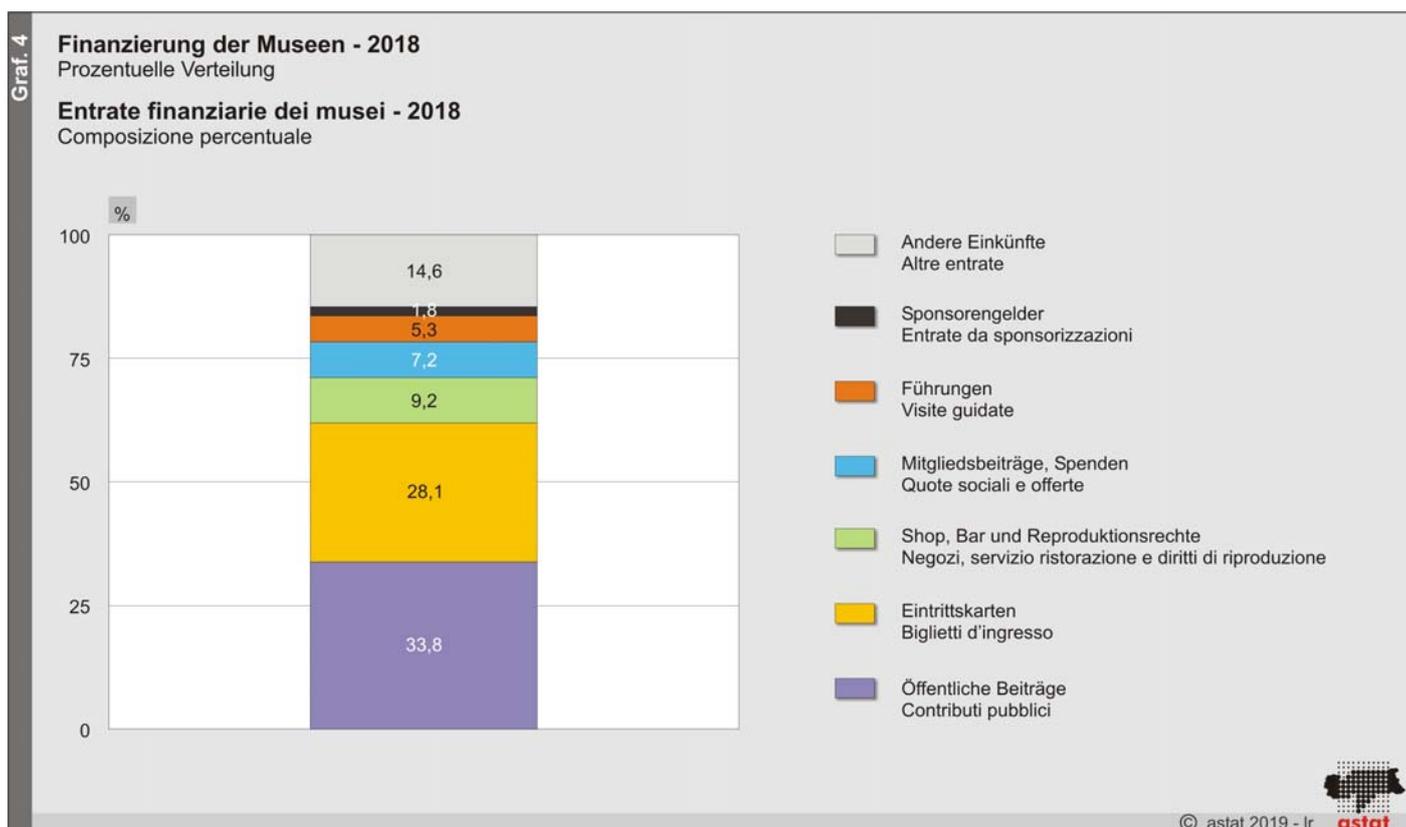
Fonte: ASTAT

Finanzierung erfolgt zu einem Drittel über öffentliche Beiträge

Die Einnahmen der Südtiroler Museen bestehen zu 33,8% aus öffentlichen Beiträgen. Der Verkauf von Eintrittskarten macht 28,1% der Einnahmen aus, 9,2% stammen aus Einkünften aus Verkäufen (Shops) und Gastbetrieben. Mitgliedsbeiträge und Spenden tragen mit 7,2% zu den Einnahmen bei, während geführte Besichtigungen sowie Sponsorengelder mit 5,3% bzw. 1,8% zu Buche schlagen.

Un terzo delle entrate finanziarie è costituito da contributi pubblici

Mediamente, l'incidenza dei contributi pubblici sulle entrate finanziarie dei musei in Alto Adige è pari al 33,8%. La vendita dei biglietti d'ingresso rappresenta invece, in media, il 28,1% delle fonti di finanziamento dei musei, mentre la vendita d'oggettistica e il servizio di bar/ristorazione pesano per il 9,2%. Le quote sociali e le offerte contribuiscono in misura pari al 7,2% alle casse dei musei mentre il peso delle visite guidate, così come delle sponsorizzazioni, è inferiore, rispettivamente del 5,3% e dell'1,8%.



Verwaltungskosten stellen fast die Hälfte (47,2%) der Ausgaben der Südtiroler Museen dar. Mit einigem Abstand zweitgrößter Ausgabenposten sind die Spesen für Neuanschaffungen von verschiedenen Objekten, Ausstellungsgegenständen, technischer Ausrüstung und anderem (13,0%). 9,5% der Ausgaben entfallen auf Restaurierungs- und Konservierungsarbeiten, jeweils 5,9% auf Sonderausstellungen sowie auf Marketing und PR-Kampagnen. Spesen für Forschungs- und didaktische Aktivitäten sowie für die Zusammenarbeit mit anderen Institutionen machen 5,2% aller Ausgaben aus.

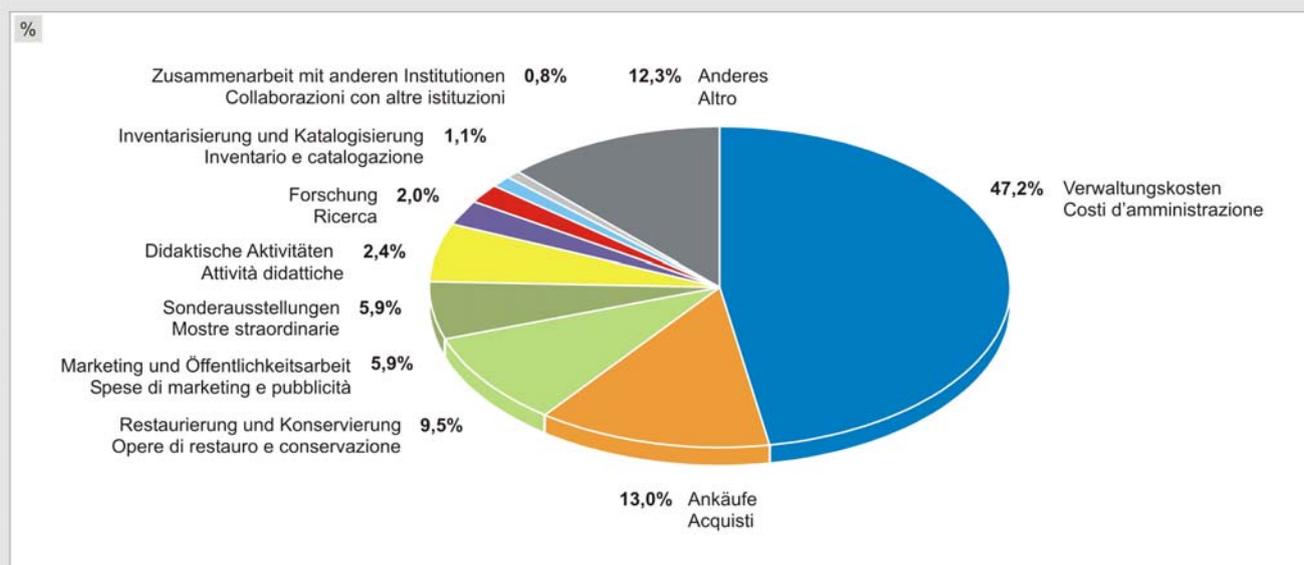
In riferimento ai costi che i musei altoatesini devono affrontare, le spese di amministrazione incidono mediamente per il 47,2%. La seconda voce più importante, con un peso percentuale di gran lunga inferiore (13,0%), è costituita dalle spese per acquisti vari, come ad esempio, acquisti per oggetti, per l'allestimento delle esposizioni, per l'allestimento tecnico o di altra natura. Il 9,5% delle spese sono per lavori di restauro e conservazione, il 5,9% ciascuna per le mostre straordinarie e le spese di marketing e pubbliche relazioni. Pari al 5,2% l'incidenza media delle spese in attività di ricerca, didattica e collaborazioni con altre istituzioni.

Ausgaben der Museen - 2018

Prozentuelle Verteilung

Uscite finanziarie dei musei - 2018

Composizione percentuale



© astat 2019 - Ir



Der Großteil des Museumspersonals arbeitet ehrenamtlich

Insgesamt beschäftigen die Museen in Südtirol 1.372 Personen; 58,2% davon sind Frauen. Der Großteil des Museumspersonals (52,0%) sind ehrenamtliche Mitarbeiter. 25,7% haben einen befristeten und 22,4% einen unbefristeten Arbeitsvertrag (10,1% vollzeitbeschäftigte und 12,3% teilzeitbeschäftigte Angestellte).

Analysiert man das Museumspersonal nach Geschlecht und Arbeitsverhältnis, wird ersichtlich, dass die Frauen sowohl bei unbefristeten Teilzeitverhältnissen (80,5% gegenüber 19,5%) als auch bei befristeten Arbeitsverträgen (66,5% gegenüber 33,5%) deutlich stärker vertreten sind als die Männer. Bei den Vollzeitkräften und den ehrenamtlich Tätigen lassen sich hingegen keine großen geschlechtsspezifischen Unterschiede feststellen.

Museen mit besonders hohem Frauenanteil unter den dort Beschäftigten sind die Kunst- und Kunstgewerbemuseen: Dort sind fast drei Viertel (73,4%) aller Mitarbeiter weiblich.

Analysiert man die Daten sowohl in Bezug auf Arbeitsvertrag als auch auf Träger des Museums, sieht man, dass in den Landesmuseen unbefristet Beschäftigte am häufigsten vorkommen (50,8% aller dortigen

La maggior parte del personale dei musei è volontario

Complessivamente nei musei altoatesini sono impiegate 1.372 persone, di cui il 58,2% costituito da donne. La maggior parte (52,0%) è costituito da personale volontario, il 25,7% da personale dipendente a tempo determinato ed il 22,4% da personale dipendente a tempo indeterminato (il 10,1% personale full-time e il 12,3% personale part-time).

Analizzando la composizione del personale dei musei per sesso e tipologia di rapporto di collaborazione, emerge che le donne sono più rappresentate degli uomini tra i collaboratori a tempo indeterminato a tempo parziale (80,5% contro il 19,5% di uomini) e tra i dipendenti con contratto a tempo determinato (66,5% contro il 33,5%). Tra i dipendenti a tempo pieno e tra i volontari la percentuale di maschi e femmine è invece pressoché identica.

È interessante notare, inoltre, come i musei "più rosa" siano quelli d'arte e artigianato: le donne rappresentano infatti quasi tre quarti (73,4%) dei loro collaboratori.

In relazione alla tipologia del rapporto di collaborazione del personale e la tipologia dell'ente gestore del museo, emerge come siano i musei gestiti dalla Provincia a offrire più frequentemente le posizioni lavora-

Mitarbeiter). Auf ehrenamtliche Mitarbeiter setzen eher Museen mit privatem oder kirchlichem Träger (78,2% und 61,7%), während in den Landesmuseen nur 0,8% der Mitarbeiter ehrenamtlich aktiv sind, in den Gemeindemuseen allerdings 33,1%.

tive con contratto a tempo indeterminato (50,8% del totale dei collaboratori). A contare maggiormente sulla forza dei volontari, invece, sono le istituzioni private e i musei gestiti da istituzioni ecclesiastiche, presso le quali i volontari rappresentano rispettivamente il 78,2% e il 61,7% dei loro operatori. Il peso dei volontari tra i musei gestiti direttamente dalla Provincia è molto basso (0,8%) mentre raggiunge il 33,1% tra i musei comunali.

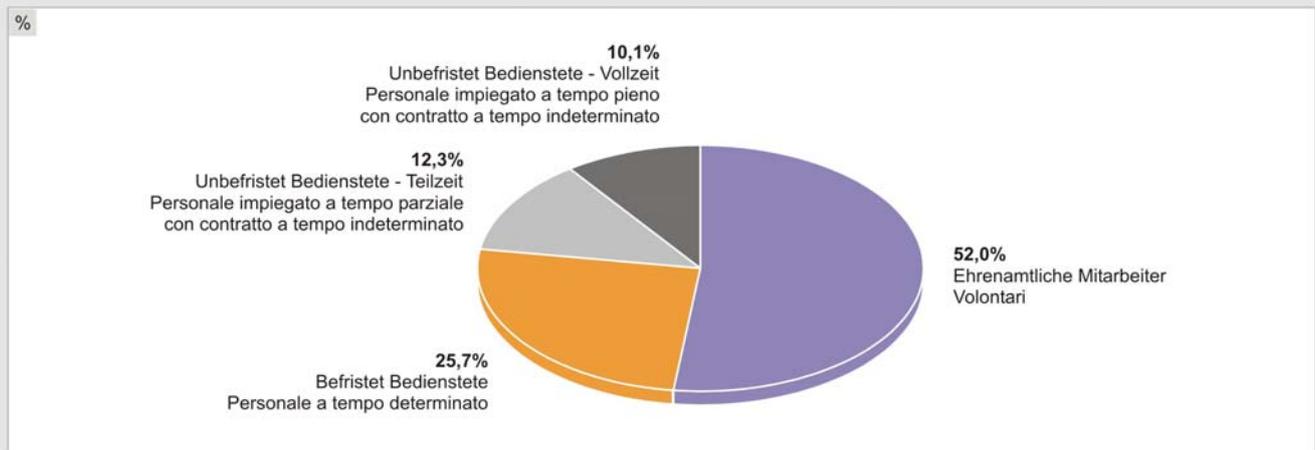
Graf. 6

Museumspersonal nach Art des Arbeitsverhältnisses - 2018

Prozentuelle Verteilung

Personale dei musei per tipo di rapporto di collaborazione - 2018

Composizione percentuale



© astat 2019 - Ir



Museen durchschnittlich fünf Tage und für etwa 31 Stunden in der Woche geöffnet

Musei aperti in media cinque giorni e per circa 31 ore settimanali

Im Schnitt sind die Museen etwa 31 Stunden, verteilt auf fünf Tage, pro Woche für die Öffentlichkeit zugänglich. Im Jahr 2018 waren das insgesamt durchschnittlich rund 192 Tage, an denen die Museen geöffnet waren.

Mediamente i musei sono a disposizione del pubblico per circa 31 ore la settimana, distribuite su cinque giorni, per un totale medio di giorni d'apertura nel corso del 2018 pari a circa 192.

Tab. 3

Öffnungstage pro Woche und Jahr nach Museumsart - 2018 Durchschnittswerte

Giorni d'apertura settimanali e annuali per tipo di museo - 2018

Valori medi

MUSEUMSART	Öffnungstage pro Woche Giorni di apertura alla settimana	Geöffnete Tage im Jahr Giorni di apertura annuali	TIPO DI MUSEO
Naturkundliche und naturwissenschaftliche Museen	5,7	236	Musei di scienze naturali
Burg- und Schlossmuseen	5,5	180	Musei in castelli
Kulturgeschichtliche Spezialmuseen	5,2	216	Musei storico-culturali specializzati
Kunst- und Kunstgewerbemuseen	5,1	212	Musei d'arte e artigianato
Technische und Industriemuseen	5,0	208	Musei tecnico-industriali
Archäologische, vor- und frühgeschichtliche Museen	4,7	257	Musei archeologici, pre- e protostorici
Volkkundliche und landwirtschaftliche Museen	4,5	146	Musei etnologico-agricoli
Stadt-, Heimat-, Tal- und Dorfmuseen	4,1	146	Musei civici, territoriali, locali
Andere Museumsarten	4,5	175	Altro tipo di museo
Insgesamt	4,9	192	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Hinweis für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Maria Plank (Tel. 0471 41 84 34).

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione:

per ulteriori informazioni, si prega di rivolgersi a Maria Plank (tel. 0471 41 84 34).

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).